

## 布蘭諾華人宣道會

### Plano Chinese Alliance Church

Sunday, October 10th, 2021

5025 Custer Road, Plano, TX 75023

Tel: (972) 867-2990; <http://www.pcactexas.org>

Mission Statement 使命宣言：

Welcome, Equip, Send 歡迎、裝備、差派

Theme 主題：Grow and Build Up in Love 在愛中建立自己

Senior Pastor 主任牧師：林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Pastor 牧師：傅國朝牧師 Rev. Dr. Samuel Fu

Pastor 傳道：葛強生 Cody Gustafson

Pastor 傳道：施瑜琪 Valerie See

#### 聚會時間表 Schedule of Service and Activities

##### 週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (Online)
	兒童崇拜	Children's Worship (Online)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
	兒童主日學	Children's Sunday School (Online)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups

##### 週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (Online)
7:30PM	職青組	Young Adult Group (Online)

##### 週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship (Online)
--------	--------	--

##### 週五 (Friday)

8:00PM	成人小組	Small Groups (Online)
	兒童組	Children Group (Online)
	青少年組	Youth Group (Online)

中英文堂崇拜講員 (English & Chinese Worship Speaker)：

傅國朝牧師 (Rev. Dr. Samuel Fu)

音控組 (A/V Team)：邱垂政/羅苑青/張峻峰/黃英哲/馬少彥/宋高

敬拜組 (Worship Team)：王移安/陳蒔/張美卿/楊晨東；司琴：郭美娜

English & Chinese In person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise in Song 讚美敬拜

Worship Team 敬拜組

齊來同敬拜/求主充滿我杯/哦，主发光/合神心意

Offertory Song 奉獻詩歌 我奉獻所有

Prayer 禱告

Message 信息

街市上的宣教

傅國朝牧師

Mission In Marketplace

Pastor Samuel Fu

使徒行傳 (Acts) 17:16-18

Responsive Song 回應詩歌 我愛傳講主福音

Announcement 報告

#### 家務事 Announcement

1. 歡迎新的朋友。一次歡迎，永遠歡迎。上周新朋友：賀愉快及全家。  
Welcome new friends, welcome once, welcome forever. New friends last week: Yukuai He and his family.
2. 下週主日 (10/17) 為聯合崇拜，上午 10 時開始。聯合崇拜後立即舉行會友大會，即時選出二位 2022 新治理同工的提名委員。  
Next Sunday (10/17) will be joint worship, starting at 10:00 am, Congregational Meeting right after the joint service takes floor nomination for two nomination committee members.
3. 我們將於 11/21 舉行浸禮和歡迎新會友，已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍，以及有心受浸者，請與牧者助理春玉聯絡，牧師會安排上課時間，可向辦公室索取申請表格。  
We will hold a baptism on 11/21 and welcome new members. Brothers and sisters who have been baptized but are not yet PCAC members are welcome to join the membership. Those who wish to be baptized, please contact the pastor assistant Jane. The pastor will arrange class time and can obtain an application form from the office.
4. 宣教事工 Missions Ministry  
亲爱的弟兄姐妹们，感谢赞美主我们最近有诸多的宣教士和牧者提醒我们遵行大使命的重要性！求主帮助我们不要消除圣灵的感动，积极参与传福音和宣教，与众人分享主的爱。十月底我们教会将由神学生赵丹博和金成光带领我们有两次简短的传福音培训：10 月 24 日下午 1:30-3:00pm; 10 月 31 日下午 1:30-4:00pm (包括一个小时的实地操练)。请大家珍惜这个宝贵的机会，装备自己，靠着信心学习如何向人传讲福音。报名或问题咨询请联系：邹秀珍，陈义文，薛晓东，林牧师，傅牧师。教会秘书也会发出邮件以便大家网上报名。谢谢！以马内利！  
Dear brothers and sisters, praise and thank God that lately He used many missionaries and pastors to remind us of the importance of obeying and carrying out the "Great Commission"! May the Lord help us not "quench the Spirit", but proactively participate in training and outreach initiatives to share the love of Christ. At the end of Oct, we will conduct two training sessions on "How to share the Gospel" led by our two seminarian  
(Continue to next page 請繼續下頁)

students – Daniel Zhao and Alonzo Kim, who are very experienced in missions and church planting. The schedule is as follows: Oct 24<sup>th</sup> (1:30-3:00 PM) and Oct 31<sup>st</sup> (1:30-4:00 PM - one hour will be sharing the Gospel at a local marketplace). May God help us treasure this precious opportunity to equip ourselves and learn how to tell people about the Good News by faith. If you would like to join or have any questions, please contact Forrest Dillon, Yisha Wang, Pastor Cody, or Donny Xue. The church secretary will also send out an email so that you can sign up online. Thank you all! Emmanuel!

5. Valarie See 因随同夫婿到另一家教会，在 PCAC 的服事将于 2021 年 10 月 31 日告一段落。欢送活动将再行通知。感谢 Valarie 对 PCAC 的忠实服务和贡献。

Valarie See's ministry at PCAC will come to an end on 10/31/2021 because she accompanied her husband to another church. The farewell event will be announced again. Thank Valarie for her faithful service and contribution to PCAC.

6. 我們因為疫情的關係還沒有正式的全面開放午餐，但是我有預備 20 分孩童的午餐還有 30 份大人的午餐，歡迎新朋友以及願意留下來與新朋友交談的弟兄姊妹們一起享用簡單午餐。是愛餐性質，餐費歡迎自由奉獻。

For the pandemic, we do not open lunch for all. But we prepare 20 boxes for children and 30 boxes for adults. Lunch is free, but free offering is welcome.

7. 請樂意奉獻參與神國事工的弟兄姐妹將支票投入禮拜堂的奉獻箱內或寄到教堂：5025 Custer Rd., Plano, TX 75023，也可網上奉獻

<https://pcac.churchcenter.com/giving>

For your offering, you may put into the offering boxes in the sanctuary, mail checks To church, or give on-line.

8. 本週壽星; Birthday this week

余玉蘭	Raynette Yu	粵語組
鄭慧敏	Elsa Weng	信實組

9. 本週結婚記念日; Wedding anniversary this week

许治行	Vincent Sheu	路加組
赖丽梅	Bernice Lai	路加組
劉冲	Charles Liu	喜樂組
周琳	Lin Zhou	喜樂組

10. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups): 179

馬太 7	馬可 8	路加 13	雅各 11	雅歌 11	恩典 7	粵語	提摩太 8	拿但業 11
仁愛 13	喜樂 18	和平 9	忍耐 13	恩慈 11	信實 11	信心 8	司提反 11	安提阿 9

上週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person):

英文堂(English) 40; 中文堂(Chinese) 67

上週日主日學 (Adult Sunday School): 39

新生活 5	教牧書信 15	撒母耳記上 13	小先知書 6
-------	---------	----------	--------

周日詩班練習 (Adult Choir) 16

上週三 禱告會 (Prayer Meeting) 11

週四 姊妹會查經班 (Sisters Group): 28 (下週四: 約翰福音 第 4 章)

#### 11. 2021 財務奉獻報告 Offering Report

項目	八月奉獻 August offering	八月支出 August expense	九月份 Sep. 結存 Balance Tentative 初定的	十月 Oct 奉獻 Offering	八月底經常 費累計結存 2021 Balance till August
經常 General	51,347.88	42,186.90	13950.95	3309.79	-35,469.17
宣教 Mission	5,973.11	0		1527.37	
South Asia	26.00	0		0	
建堂 Building	500	0		0	
慈惠 Benevolent	100	0		500	
午餐 Lunch				290	
總計 Total	57,946.99	42,186.90		5627.16	

至八月底經常費累計收入 (Till August General Fund Income total) : 287,149.46

至八月底經常費累計支出 (Till August General Fund Expense total) : 322,618.63

## 【小組花絮】

### 《和平小組》10/8/2021

今天來了新朋友，我們從自我介紹起，想不到還是有許多新鮮事在小組當中。Jason 帶的詩歌敬拜，和 Samuel 的聖經討論，又把弟兄們連結在一起，在神裡面我們一起分享，一起學習。雖然這次人數不如老婆們，但弟兄們，我們繼續努力!!

### 《提摩太小組》10/8/2021

除了常规的敬拜和禱告，我们小组花了一些时间在讨论周日的聚会，这是我们小组自疫情以来，第一次比较正式的聚会。秋风送爽，不冷也不热，周日我们在湖边的湖边烧烤，并且邀请了很久没见的老朋友和几位慕道友，共 15 人左右。我们吃的很开心，除了 homemade 的豆乳蛋糕，夏日解暑必备的西瓜，还烤了鸡尖/中/根翅，韩式牛仔骨，五花肉，牛肉串和蔬菜。吃饱之余，大家谈天说地，分享近况。女生们都爱逗软糯的小宝宝们。因为在室外，呼吸着流通的空气，大家都轻松了很多。感恩时光，期待下次的相聚。